

H

1 / 15 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0003

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 26.06.2008 / 0002

Érvényesség kezdete: 19.01.2011

A PDF nyomtatási dátuma: 12.02.2011

ÜREGVÉDŐ ÁTLÁTSZÓ 1000ml Art.: 42916

## Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

Termékazonosító

**ÜREGVÉDŐ ÁTLÁTSZÓ 1000ml****Art.: 42916**

Az anyag/keverék felhasználása

Korrózióvédelem

Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása:

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

Illetve ellenjavallt felhasználása:

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Bernier Kft., Táblás u. 34., H-1097 Budapest

Telefon +36 (1) 347 1059, Telefax +36 (1) 347 1045

info@berner.hu www.berner.hu

EU-importőr: lásd a biztonsági adatlap 16. szakaszát.

A szakértő személy e-mail címe: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

Sürgősségi telefonszám

Tanácsadás mérgezési tünetek esetén:

Tel.:

Az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ), 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2,

Tel: 06-80-20-11-99 (díjmentesen hívható zöld szám),

Tel: 06 1476-6464 (éjjel-nappal hívható)

A társaság segélyhívó száma:

Tel.: +49 (0) 700 / 24 112 112 (BRC)

### 2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

2.1.1 Osztályozás 1272/2008 (EK) Rendelet (CLP) szerint

Nem meghatározott

2.1.2 Osztályozás 1907/2006 (EK) Rendelet (REACH) szerint

R66

R67

Tűzveszélyes, R10

N, Környezetre veszélyes, R51-53

2.2 Címkézési elemek

H

2 / 15 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0003  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 26.06.2008 / 0002  
 Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 12.02.2011  
 ÜREGVÉDŐ ÁTLÁTSZÓ 1000ml Art.: 42916

### 2.2.1 Címkézés 1272/2008 (EK) Rendelet (CLP) szerint

Nem meghatározott

### 2.2.2 Címkézés 1907/2006 (EK) Rendelet (REACH) szerint



Veszélyességi szimbólumok: N

Veszélyesség megnevezések:

Környezetre veszélyes

R-mondatok:

10 Kis mértékben tűzveszélyes.

51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

67 A gőzök belégzése álmoságot vagy szédülést okozhat.

S-mondatok:

23 A keletkező gőzt/permetet nem szabad belélegezni.

24 A bőrrel való érintkezés kerülendő.

29/35 Csatornába engedni nem szabad. Az anyagot és edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell.

43 Tűz esetén vízzel oltandó.

51 Csak jól szellőztetett helyen használható.

61 Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Lásd a külön használati utasítást/biztonsági adatlapot.

Kiegészítések: n.a.

### 2.3 Egyéb veszélyek

Az elegy vPvB-anyagot (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) nem tartalmaz.

Az elegy PBT-anyagot (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) nem tartalmaz.

Használat során: robbanékony gőz-levegő elegy keletkezhet.

Az ivóvíz már kis mennyiség kijutása esetén is veszélyeztetett.

## 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

### 3.1 Anyag

n.a.

### 3.2 Keverék

<b>Benzin (nyersolaj), hidrogénnel kéntelenített nehéz</b>	
<b>Regisztrációs szám (ECHA)</b>	-
<b>Index</b>	649-330-00-2
<b>EINECS, ELINCS</b>	265-185-4
<b>CAS</b>	CAS 64742-82-1
<b>% tartomány</b>	40-50
<b>Szimbólum</b>	Xn/N
<b>R-mondatok</b>	10-51-53-65-66-67
<b>besorolási kategóriákat / veszélyjeleknek</b>	Környezetre veszélyes, Tűzveszélyes, Ártalmas
<b>Veszélyességi osztály/Veszélyességi kategória</b>	<b>Figyelmeztető mondat</b>
Flam. Liq./3	H226
Aquatic Chronic/2	H411
Asp. Tox./1	H304
STOT SE/3	H336
<b>Szolvens nafta (ásványolaj), közép alifás</b>	
<b>Regisztrációs szám (ECHA)</b>	-

H

3 / 15 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0003  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 26.06.2008 / 0002  
 Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 12.02.2011  
 ÜREGVÉDŐ ÁTLÁTSZÓ 1000ml Art.: 42916

<b>Index</b>	649-405-00-X
<b>EINECS, ELINCS</b>	265-191-7
<b>CAS</b>	CAS 64742-88-7
<b>% tartomány</b>	1-10
<b>Szimbólum</b>	Xn/Xi
<b>R-mondatok</b>	10-36/38-52-53-65-66-67
<b>besorolási kategóriákat / veszélyjeleknek</b>	Irritatív, Környezetre veszélyes, Tűzveszélyes, Ártalmas
<b>Veszélyességi osztály/Veszélyességi kategória</b>	<b>Figyelmeztető mondat</b>
Flam. Liq./3	H226
Eye Irrit./2	H319
Skin Irrit./2	H315
Aquatic Chronic/3	H412
Asp. Tox./1	H304
STOT SE/3	H336

Az R-mondatok / H-mondatok és a rövidítések osztályozását lásd 16. szakasz.

#### 4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

##### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

###### Belélegzés

Az érintettet el kell távolítani a veszélyes zónából.  
 Az érintettet friss levegőre kell vinni és a tünetektől függően orvoshoz kell fordulni.  
 Eseményvesztéskor helyezze az érintettet stabil oldalfekvésbe és kérje ki orvos tanácsát.

###### Bőrrel való érintkezés

A szennyezett, átitatott ruhadarabokat azonnal el kell távolítani, bő vízzel és szappannal alaposan ki kell mosni, bőrirritáció (pl. vörösödés) esetén orvoshoz kell fordulni.

###### Szembekerülés

Perceken keresztül alaposan ki kell öblíteni bő vízzel, ha szükséges, orvoshoz kell fordulni.

###### Lenyelés

Azonnal orvost kell hívni és ezt az adatlapot meg kell mutatni.  
 Nem szabad hánytatni.  
 Aspiráció veszélye

##### 4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

Lásd a 11. és/vagy 4.1. szakaszt is.

Felléphet:

Narkotizáló hatás.  
 Hosszabb érintkezés után:  
 A termék zsírtalanító hatású.  
 Dermatitis (bőrgyulladás)

##### 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

n.e.

#### 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

##### 5.1 Oltóanyag

###### A megfelelő oltóanyag

Vízpermet  
 CO2  
 Oltópor  
 Nagyobb tűzfészek esetén:

H

4 / 15 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0003

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 26.06.2008 / 0002

Érvényesség kezdete: 19.01.2011

A PDF nyomtatási dátuma: 12.02.2011

ÜREGVÉDŐ ÁTLÁTSZÓ 1000ml Art.: 42916

Vízpermet/alkoholálló hab

## Az alkalmatlan oltóanyag

Erős vízszugár

### 5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűz esetén keletkezhetnek:

Szénoxidok

Toxikus pirolízistermékek.

Robbanékony gőz-levegő elegy

### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

A keringtetett levegőtől függő légzésvédő.

A veszélyeztetett tartályt vízzel kell hűteni.

A kontaminált oltóvíz hivatalos előírások szerinti megsemmisítése

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

A gyújtóforrást el kell távolítani, dohányozni tilos.

Gondoskodni kell megfelelő szellőzésről.

Szembe és bőrre ne kerüljön, és ne lélegezze be.

### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Ha nagyobb mennyiségek illannak el, meg kell fékezni a folyamatot.

Csatornába engedni nem szabad.

Meg kell akadályozni bejutását a felszíni- és talajvízbe, valamint a talajba is.

Ha baleset során a csatornába kerülne, tájékoztatni kell az illetékes hatóságokat.

### 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Folyadékmegkötő anyaggal (pl. univerzális kötőanyag, homok, kovaföld, f?részpor) kell felszedni, és a 13. szakasznak megfelelően kell

Gondoskodni kell megfelelő szellőzésről.

### 6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Személyes védőfelszerelés lásd 8. szakasz, az ártalmatlanításra vonatkozó utasításokat lásd a 13. szakaszban.

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

Az ebben a szakaszban közölt információ túl a 8. szakaszban és 6.1 is található vonatkozó tájékoztatás.

### 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Gondoskodni kell a helyiség megfelelő szellőzéséről.

Az aeroszolképződés elkerülendő.

Gyújtóforrástól távol tartandó - dohányozni tilos.

A elektrosztatikus feltöltődés ellen védekezni kell.

A munkahelyen tilos az evés, az ivás, a dohányzás és élelmiszerek tárolása.

Ügyelni kell a címkén és a használati utasításban feltüntetett utasításokra.

A munkafolyamatokat az üzemeltetési útmutató szerint kell alkalmazni.

A vegyszerek kezelésére vonatkozó általános higiéniai intézkedéseket kell alkalmazni.

Szünetek előtt, valamint a munka befejezésekor kezet kell mosni.

Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.

Az étkezőhelyekre való belépés előtt le kell venni a szennyezett ruhát és védőfelszerelést.

### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A termék nem tárolandó folyosón és lépcsőházban.

A termék csak az eredeti csomagolásban és zárva tárolandó.

Napfénytől és hőhatástól védve tartandó.

Ügyelni kell a különleges tárolási feltételek betartására (Németországban pl. az Üzembiztonsági Rendeletnek megfelelően).

### 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

H

5 / 15 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0003  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 26.06.2008 / 0002  
 Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 12.02.2011  
 ÜREGVÉDŐ ÁTLÁTSZÓ 1000ml Art.: 42916

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

Kémiai megnevezés	Benzin (nyersolaj), hidrogénnel kéntelenített nehéz	% tartomány:40-50
AK-érték: 300 mg/m <sup>3</sup> (AGW)	CK-érték: 2(II) (AGW)	MK-érték: ---
BEM: ---	Egyéb adatok: ---	
Kémiai megnevezés	Szolvens nafta (ásványolaj), közép alifás	% tartomány:1-10
AK-érték: 600 mg/m <sup>3</sup> (AGW)	CK-érték: 2(II) (AGW)	MK-érték: ---
BEM: ---	Egyéb adatok: ---	
Kémiai megnevezés	Kalcium-karbonát	% tartomány:
AK-érték: 10 mg/m <sup>3</sup>	CK-érték: ---	MK-érték: ---
BEM: ---	Egyéb adatok: ---	

H ÁK-érték = Megengedett átlagos koncentráció-érték, resp = respirábilis por | CK-érték = Megengedett csúcskoncentráció-érték | MK-érték = Maximális koncentráció-érték | BEM = Biológiai expozíciós mutató. Mintavétel ideje: m.u. = műszak után, n.k. = nem kritikus, mhv. = munkahét végén, köv.m.e. = következő műszak előtt | Egyéb adatok: b = bőrön át is felszívódik, i = ingerlő anyag, k = rákkeltő, m = maró hatású anyag, sz = túlérzékenységet okozó (szenzibilizáló) tulajdonságú anyag. I., II., III., IV., V., VI. = csúcskoncentráció - Kategória jele.  
 \*\* = Ezen anyag határértékét a TRGS 900 (Németország) 2006 januárjában átdolgozás céljából megemelte.

### 8.2 Az expozíció ellenőrzése

#### 8.2.1 Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

Gondoskodni kell megfelelő szellőztetésről, mely légelszívással vagy általános szellőztetéssel történhet. Amennyiben a szellőztetés nem elegendő a koncentráció AK-, CK-, MK-, AGW-érték alatt tartásához, megfelelő légzésvédő viselése szükséges.  
 Csak akkor érvényes, ha itt expozíciós határértékek szerepelnek.

#### 8.2.2 Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

A vegyszerek kezelésére vonatkozó általános higiéniai intézkedéseket kell alkalmazni. Szünetek előtt, valamint a munka befejezésekor kezet kell mosni. Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.  
 Az étkezőhelyekre való belépés előtt le kell venni a szennyezett ruhát és védőfelszerelést.

Szem-/arcvédelem:  
 Szorosan záró, oldalról is védő védőszemüveg (EN 166).

Bőrvédelem - Kézvédelem:  
 Nitril védőkesztyű (EN 374)  
 A réteg minimális vastagsága mm-ben:  
 0,3  
 Áthatolási idő (permeációs idő) percben:  
 > 480  
 Ajánlatos kézvédő krém használata.

Bőrvédelem - Egyéb:  
 Munkavédelmi ruha (pl. biztonsági cipő EN ISO 20345, hosszú ujjú munkaruha)

H

6 / 15 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0003

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 26.06.2008 / 0002

Érvényesség kezdete: 19.01.2011

A PDF nyomtatási dátuma: 12.02.2011

ÜREGVÉDŐ ÁTLÁTSZÓ 1000ml Art.: 42916

**Légutak védelme:**

Normál esetben nem szükséges.

Az AK-, CK-, MK-érték túllépése esetén.

Légzésvédelmi álarc szűrő A (EN 14387), megkülönböztető szín barna

Magas koncentrációk esetén:

A keringtetett levegőtől függő légzésvédő.

**Hőveszély:**

n.a.

Amennyiben releváns, ezek elsorolása az egyes védelmi intézkedéseknél (szem-/arcvédelem, bőrvédelem, légzésvédelem) található.

Kiegészítő információk a kézvédelemhez - Nem történt tesztelés.

A keverékek esetén a válogatás a legjobb tudásunk és az összetevőkről való információk alapján történt.

Az anyagok kiválasztása a kesztyű gyártójának adatai alapján történt.

A kesztyű anyagának végleges kiválasztása a szakadási idő, az áteresztés mértéke és a degradáció figyelembevételével történjen!

A megfelelő kesztyű kiválasztása nem csak az anyagtól, hanem egyéb minőségi jellemzőktől is függ, és gyártónként különbözik.

A keverékek esetén nem határozható meg előzetesen a kesztyű anyagának az állóképessége és ezért ezt a használat előtt ellenőrizni kell.

A kesztyűanyag elszakadásának pontos idejét a védőkesztyű gyártójától kell megérdeklődni, majd ezt be kell tartani.

**8.2.3 Környezeti expozíció-ellenőrzések**

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

**9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok****9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ**

Halmazállapot:	Folyékony
Szín:	Bézs
Szag:	Jellemző
Szagküszöbérték:	Nem meghatározott
pH-érték:	n.a.
Olvadáspont/fagyáspont:	Nem meghatározott
Kezdeti forráspont és forrásponttartomány:	142 °C
Lobbanáspont:	41 °C (DIN 53213 (Pensky-Martens, closed cup))
Párolgási sebesség:	Nem meghatározott
Tűzveszélyesség (szilárd, gázhalmazállapot):	Nem meghatározott
Alsó robbanási határ:	0,7 Vol-%
Felső robbanási határ:	6,5 Vol-%
Gőznyomás:	4 hPa (20°C)
Gőznyomás:	15 hPa (50°C)
Gőzsűrűség (levegő = 1):	Nem meghatározott
Sűrűség:	0,85 g/cm <sup>3</sup> (DIN 51757)
Halmazsűrűség:	Nem meghatározott
Oldékonyság (oldékonyságok):	Nem meghatározott
Vízben való oldhatóság:	Oldhatatlan
Megoszlási hányados (n-oktanol/víz):	Nem meghatározott
Öngyulladás hőmérséklet:	265 °C (Gyulladás hőmérséklet)
Bomlási hőmérséklet:	Nem meghatározott
Viszkozitás:	30 s (20°C, DIN 53211 (4 mm))
Robbanásveszélyes tulajdonságok:	Robbanásveszélyes/könnyen gyúlékony gőz-levegő elegy keletkezhet., A termék nem robbanásveszélyes.
Oxidáló tulajdonságok:	Nem meghatározott

H

7 / 15 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0003  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 26.06.2008 / 0002  
 Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 12.02.2011  
 ÜREGVÉDŐ ÁTLÁTSZÓ 1000ml Art.: 42916

## 9.2 Egyéb információk

Keverhetőség:	Nem meghatározott
Zsíroidhatóság / Oldószer:	Nem meghatározott
Vezetőképesség:	Nem meghatározott
Felületi feszültség:	Nem meghatározott
Oldószer tartalom:	52,8 %

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1 Reakciókészség

Lásd a 10.4 - 10.6 alszakaszokat is.  
 A terméket nem vizsgálták be.

### 10.2 Kémiai stabilitás

Lásd a 10.4 - 10.6 alszakaszokat is.  
 Szakszerű tárolás és kezelés esetén stabil.

### 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Lásd a 10.4 - 10.6 alszakaszokat is.  
 Rendeltetésszerű alkalmazása esetén nem bomlik.

### 10.4 Kerülendő körülmények

Lásd a 7. szakaszt is.  
 Felhevülés, nyílt láng, gyújtóforrások

### 10.5 Nem összeférhető anyagok

EI kell kerülni az érintkezést erős oxidáló szerekkel.

### 10.6 Veszélyes bomlástermékek

Lásd a 10.4 - 10.6 alszakaszokat is.  
 Lásd a 5.3 szakaszt is.  
 Rendeltetésszerű használat esetén nem történik bomlás.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

Besorolás számítási eljárás alapján.

**ÜREGVÉDŐ ÁTLÁTSZÓ 1000ml**  
**Art.: 42916**

Toxicitás/Hatás	Végpont	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Akut toxicitás, szájon át:				---		n.m.a.
Akut toxicitás, bőrön keresztül:				---		n.m.a.
Akut toxicitás, belélegzés útján:				---		n.m.a.
Bőrkorrózió/bőrirritáció:				---		n.m.a.
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:				---		n.m.a.
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:				---		n.m.a.
Csírasejt-mutagenitás:				---		n.m.a.
Rákkeltő hatás:				---		n.m.a.
Reprodukciós toxicitás:				---		n.m.a.



H

8 / 15 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0003  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 26.06.2008 / 0002  
 Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 12.02.2011  
 ÜREGVÉDŐ ÁTLÁTSZÓ 1000ml Art.: 42916

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-SE):				---		n.m.a.
Isméltlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-RE):				---		n.m.a.
Aspirációs veszély:				---		n.m.a.
Irritáció, Légutak:				---		n.m.a.
Ismételt dózisú toxicitás:				---		n.m.a.
Tünetek:				---		n.m.a.

**Benzin (nyersolaj), hidrogénnel kéntelenített nehéz**

Toxicitás/Hatás	Végpont	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Akut toxicitás, szájon át:	LD50	>2000	mg/kg	Patkány		
Akut toxicitás, bőrön keresztül:	LD50	>2000	mg/kg	Patkány		
Akut toxicitás, bőrön keresztül:	LD50	>2000	mg/kg	Házinyúl		
Akut toxicitás, belélegzés útján:	LC50	>5	mg/l/4h	Patkány		
Bőrkorrózió/bőrirritáció:				---		n.m.a.
Bőrkorrózió/bőrirritáció:				---		Nem izgató hatású
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:				---		Nem izgató hatású
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:				---		Nem szenzibilizál
Csírasejt-mutagenitás:				---		n.m.a.
Csírasejt-mutagenitás:				---		Negatív
Rákkeltő hatás:				---		n.m.a.
Reprodukciós toxicitás:				---		n.m.a.
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-SE):				---		n.m.a.
Isméltlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-RE):				---		n.m.a.
Aspirációs veszély:				---		n.m.a.
Irritáció, Légutak:				---		Enyhén izgató hatású
Ismételt dózisú toxicitás:				---		n.m.a.
Tünetek:				---		kábultság, eszméletvesztés, hányás, izgatottság, bőrbetegségek, szívűködési-/keringési zavarok, fejfájás, görcsök, álmoság, szédülés

**Szolvens nafta (ásványolaj), közép alifás**

Toxicitás/Hatás	Végpont	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Akut toxicitás, szájon át:				---		n.m.a.
Akut toxicitás, bőrön keresztül:				---		n.m.a.



H

9 / 15 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0003  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 26.06.2008 / 0002  
 Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 12.02.2011  
 ÜREGVÉDŐ ÁTLÁTSZÓ 1000ml Art.: 42916

Akut toxicitás, belélegzés útján:				---		n.m.a.
Bőrkorrózió/bőrirritáció:				---		n.m.a.
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:				---		n.m.a.
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:				---		n.m.a.
Csírasejt-mutagenitás:				---		n.m.a.
Rákkeltő hatás:				---		n.m.a.
Reprodukciós toxicitás:				---		n.m.a.
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-SE):				---		n.m.a.
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-RE):				---		n.m.a.
Aspirációs veszély:				---		n.m.a.
Irritáció, Légutak:				---		n.m.a.
Ismételt dózisú toxicitás:				---		n.m.a.
Tünetek:				---		a bőr kiszáradása., kábultság, fejfájás, szédülés, rosszullet

#### Kalcium-karbonát

Toxicitás/Hatás	Végpont	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Akut toxicitás, szájon át:	LD50	>2000	mg/kg	Patkány		
Akut toxicitás, bőrön keresztül:				---		n.m.a.
Akut toxicitás, belélegzés útján:				---		n.m.a.
Bőrkorrózió/bőrirritáció:				Házinyúl		Enyhén izgató hatású
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:				Házinyúl		Enyhén izgató hatású
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:				---		Nem szenzibilizál
Csírasejt-mutagenitás:				---		n.m.a.
Rákkeltő hatás:				---		n.m.a.
Reprodukciós toxicitás:				---		n.m.a.
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-SE):				---		n.m.a.
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-RE):				---		n.m.a.
Aspirációs veszély:				---		n.m.a.
Irritáció, Légutak:				---		n.m.a.
Ismételt dózisú toxicitás:				---		n.m.a.
Tünetek:				---		véres vizelet (haematuria), émelygés és hányás

#### 12. SZAKASZ: Ökológiai információk



H

11 / 15 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0003  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 26.06.2008 / 0002  
 Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 12.02.2011  
 ÜREGVÉDŐ ÁTLÁTSZÓ 1000ml Art.: 42916

A talajban való mobilitás:							n.m.a.
A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei:							n.m.a.
Egyéb káros hatások:							n.m.a.

Kalcium-karbonát							
Toxicitás/Hatás	Végpont	Idő	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Toxicitás, hal:							n.m.a.
Toxicitás, Daphnia:							n.m.a.
Toxicitás, alga:							n.m.a.
Perzisztencia és lebonthatóság:							Biológiailag nem bontható le könnyen
Bioakkumulációs képesség:							n.m.a.
A talajban való mobilitás:							n.m.a.
A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei:							n.m.a.
Egyéb káros hatások:							n.m.a.
Vízben való oldhatóság:			16	mg/l			

### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

#### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

##### Az anyagra / keverékre / maradék anyagmennyiségre

EK hulladék azonosító szám:

A megnevezett hulladék azonosító számok ajánlások a termék előrelátható használata esetére.

A speciális használatról és a felhasználónál adott ártalmatlanítási lehetőségektől függően bizonyos körülmények között a termékhez

más hulladék azonosító számok is rendelhetők. (2001/118/EK, 2001/119/EK, 2001/573/EK)

08 01 11 szerves oldószereket, illetve más veszélyes anyagokat tartalmazó festék- vagy lakk- hulladékok

Ajánlás:

Vegye figyelembe a helyi hatósági előírásokat!

Például alkalmas égető-berendezés.

Például arra alkalmas helyen tárolandó.

Nem szabad a háztartási szemétbe dobni.

##### A szennyeződött csomagolóanyag tekintetében

Vegye figyelembe a helyi hatósági előírásokat!

A tartályt teljesen ki kell üríteni.

A be nem szennyeződött csomagolások újra felhasználhatók.

A nem tisztítható csomagolásokat úgy kell eltávolítani, mint az anyagot magát.

### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

#### Általános adatok

UN-szám:

1139

Közúti / vasúti szállítás (ADR/RID)



H

12 / 15 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0003  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 26.06.2008 / 0002  
 Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 12.02.2011  
 ÜREGVÉDŐ ÁTLÁTSZÓ 1000ml Art.: 42916

Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:  
 UN 1139 COATING SOLUTION (SPECIAL PROVISION 640E)  
 Szállítási veszélyességi osztály(ok): 3  
 Csomagolási csoport: III  
 Osztályozási kód: F1  
 LQ (ADR 2011): 5 L  
 LQ (ADR 2009): 7  
 Környezeti veszélyek: environmentally hazardous  
 Tunnel restriction code: D/E



### Tengeri szállítás (IMDG-szám)

Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:  
 COATING SOLUTION  
 Szállítási veszélyességi osztály(ok): 3  
 Csomagolási csoport: III  
 EmS: F-E, S-E  
 Tengeri szennyező anyag (Marine Pollutant): Igen  
 Benzín (nyersolaj), hidrogénnel kéntelenített nehéz  
 Környezeti veszélyek: environmentally hazardous



### Szállítás repülőgépen (IATA)

Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:  
 Coating solution  
 Szállítási veszélyességi osztály(ok): 3  
 Csomagolási csoport: III  
 Környezeti veszélyek: Nem alkalmazható



### A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

A veszélyes javak szállításával foglalkozó személyeket el kell látni erre vonatkozó utasításokkal.  
 A biztosítási előírásokat minden szállításban résztvevő személy be kell tartsa.  
 A káresemények elkerülésére megelőző intézkedéseket kell tenni.

### A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

A szállítás nem tömegáru, hanem darabáru formájában történik, ezért nem releváns.

### Kiegészítő megjegyzések:

Veszélyességi szám, valamint csomagolási kódolás kérésre.

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

### 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Korlátozásokat vegye figyelembe: Igen  
 Ügyelni kell az Ifjúsági Munkavédelmi Törvény rendelkezéseire (német előírás).  
 Az 1907/2006/EK rendelet, melléklet XVII.  
 VOC 1999/13/EC 52,78%, 448,6 g/l

### 15.2 Kémiai biztonsági értékelés

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Jelen adatok a termék kiszállítási állapotára vonatkoznak.

Átdolgozott szakaszok: n.a.  
 2000. évi XXV. sz. törvény  
 44/2000. (XII. 27.) EüM. sz. rendelet és vonatkozó módosításai  
 1993. évi XCIII. törvény és vonatkozó módosításai és rendeletei  
 25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelet  
 2000. évi XLIII. törvény, 98/2001 (VI.15.) Korm. rendelet, 16/2001.(VII.18.) KöM rendelet

H

13 / 15 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0003

Ezzel érvénytelenné vált változat / Változat száma: 26.06.2008 / 0002

Érvényesség kezdete: 19.01.2011

A PDF nyomtatási dátuma: 12.02.2011

ÜREGVÉDŐ ÁTLÁTSZÓ 1000ml Art.: 42916

6/2001.(II.28.) KöM rendelet, 5/2004.(IV.23) KvVM. rendelet.

648/2004/EK (2004. március 31.) rendelet

38/2003.(VII.7.) ESZCSM-FVM-KvVM együttes rendelet

26/2000. (IX. 30) EüM rendelet

2/2002. (I.23.) BM rendelet és vonatkozó kiegészítései

46/2005.(VI.28.) GKM rendelet

8/1998.(II.4.) IKIM rendelet

203/2001. (X.26.) Korm. rendelet, 204/2001. (X.26.) Korm. rendelet

A következő mondatok a kiírt R-mondatokat / H-mondatokat és a (3. szakaszban megnevezett) összetevők rövidítéseinek osztályozását (GHS/CLP) ábrázolják.

10 Kis mértékben tűzveszélyes.

36/38 Szem- és bőrizgató hatású.

51 Mérgező a vízi szervezetekre.

52 Ártalmas a vízi szervezetekre.

53 A vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

67 A gőzök belégzése álmoságot vagy szédülést okozhat.

H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

H315 Bőrirritáló hatású.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H336 Álmoságot vagy szédülést okozhat.

H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Flam. Liq.-Tűzveszélyes folyadékok

Aquatic Chronic-A vízi környezetre veszélyes - krónikus

Asp. Tox.-Aspirációs veszély

STOT SE-Célszervi toxicitás - egyszeri expozíció - Narkotikus hatások

Eye Irrit.-Szemirritáció

Skin Irrit.-Bőrirritáció

Albert Berner Deutschland GmbH

Bernerstrasse 4

D - 74653 Künzelsau

Tel +49 79 40 12 10

Fax +49 79 40 12 13 00

info@berner.de

www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.

Industriezeile 36

A - 5280 Braunau / Inn

Tel +43 77 22 800 508

Fax +43 77 22 800 184

berner@berner.co.at

www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA

Bernerstraat 1

B - 3620 Lanaken

Tel +31 45 533 93 133(8.00h-

16.00h)

Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-

8.00h)

Fax +31 455 33 92 43

info@berner.be

www.berner.be

Montagetechnik Berner AG

Kägenstraße 8

CH - 4153 Reinach / Bl. 1

Tel +41 61 71 59 222

Fax +41 61 71 59 333

berner-ag@berner-ag.ch

www.berner-ag.ch

Berner spol. s r.o.

Jinonická 80

CZ - 158 00 Praha 5

Tel +420 225 390 666

Fax +420 225 390 660

berner@berner.cz

www.berner.cz

Berner Montaje y Fijación, S.L.

P.I. "La Rosa VI"

C/Albert Berner, 2

E - 18330 Chauchina-Granada-

España

Tel +34 90 21 03 504

Fax +34 90 21 13 190

berner-spain@berner.es

www.berner.es

H

14 / 15 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0003

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 26.06.2008 / 0002

Érvényesség kezdete: 19.01.2011

A PDF nyomtatási dátuma: 12.02.2011

ÜREGVÉDŐ ÁTLÁTSZÓ 1000ml Art.: 42916

Berner Kft.  
Táblás u. 34  
H - 1097 Budapest  
Tel +36 (1) 347 1059  
Fax +36 (1) 347 1045  
info@berner.hu  
www.berner.hu

Berner S.p.A.  
Via dell 'Elettronica 15  
I - 37139 Verona  
Tel +39 04 58 67 01 11  
Fax +39 04 58 67 01 34  
info@berner.it  
www.berner.it

Berner Succ. Luxembourg  
105, Rue des Bruyères  
L - 1274 Howald  
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.lu  
www.berner.lu

Berner AS  
Kirkeveien 185  
N - 1384 Asker  
Tel +47 66 76 55 80  
Fax +47 66 76 55 81  
info@berner.no  
www.berner.no

Berner,Lda  
Av. Amália Rodrigues,3510  
Manique de Baixo  
P - 2785-738 São Domingos de Rana  
Tel ++351 21 448 90 60  
Fax ++351 21 448 90 69  
marketing.pt@berner.pt  
www.berner.pt

Berner Polska Sp. Z.o.o.  
Al. Gen. T. Bora-Komorowskiego 25a  
PL - 31-476 Kraków  
Tel +48 12 297 62 40  
Fax +48 12 297 62 02  
office@berner.pl  
www.berner.pl

Albert Berner Montagetechnik AB  
Kumla Gårdsväg 18  
S - 14563 Norsborg  
Tel +46 85 78 77 800  
Fax +46 85 78 77 805  
info@berner.se  
www.berner.se

Berner SK  
Berner s r.o.  
Jesenského 1  
SK - 962 12 Detva  
Tel (+421) 45 5410 245  
Fax (+421) 45 5410 255  
berner@berner.sk  
www.berner.sk

UAB Albert Berner  
Tirmūnė 66  
LT - 09131 Vilnius  
Tel +370-5-2104355  
Fax +370-5-2350020  
info@berner.lt  
www.berner.lt

Berner Pultti Oy  
Volltikatu 6  
FI - 70700 Kuopio  
Tel +358-207-590 220  
Fax +358-207-590 221  
kuopio@berner-pultti.com  
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o  
Brdnikova ulica 34e  
SL-1000 Ljubljana  
Tel +386-1-256-62-46  
Fax +386-1-256-62-45  
mitras@siol.com

BERNER d.o.o  
CPM Savéca Šanci  
Trgovačka 2  
HR - 10000 Zagreb  
Tel +38512 499 470  
Fax +38512 499 480  
e-mail: safetydata-hr@berner.co.at

Albert Berner srl  
Str. Vrancei Nr. 51 - 55  
RO - 310315 Arad  
Tel +40 257 212291  
Fax +40 257 250460  
office@berner-romania.ro  
www.berner-romania.ro

Berner A/S  
Stenholm 2  
DK - 9400 Nørresundby  
Tel +45 99 36 15 00  
Fax +45 98 19 24 14  
info@berner.dk  
www.berner.dk

Berner Endüstriyel Ürünler  
Sanayi ve Ticaret A.Ş.  
Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2  
TR - 34858 Kartal-Samandıra /  
YİSTANBUL  
Tel +90 (0) 216-4713077  
Fax +90 (0) 216-4719625  
info@berner.com.tr  
www.berner.com.tr

H

15 / 15 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0003  
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 26.06.2008 / 0002  
Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
A PDF nyomtatási dátuma: 12.02.2011  
ÜREGVÉDŐ ÁTLÁTSZÓ 1000ml Art.: 42916

Berner s.a.r.l.  
ZI Les Manteaux  
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault Cedex  
Tel +33 38 69 94 400  
Fax +33 38 69 94 444  
contact@berner.fr  
www.berner.fr

SIA Albert Berner  
Liliju iela 20  
LV - 2167 Mārupe (Riga)  
Tel +371 7840007  
Fax +371 7840008  
info@berner.lv  
www.berner.lv

Berner Produkten b.v.  
Vogelzankweg 175  
NL - 6374 AC Landgraaf  
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)  
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
info@berner.nl  
www.berner.nl

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050 ALL  
RIGHTS RESERVED

### Jelmagyarázat:

n.a. = nem alkalmazható / n.v. = n.h. = nem hozzáférhető / n.g. = n.e. = nem ellenőrzött / k.D.v. = n.m.a. = nincs megfelelő adat

AK = Megengedett átlagos koncentráció (Magyarország) / CK = Megengedett csúskoncentráció (Magyarország) / MK = Maximális koncentráció (Magyarország) / BEM = Biológiai expozíciós (hatás) mutatók (Magyarország)

AGW = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Németország) / BGW = "Biologischer Grenzwert" (Németország)

VbF = Rendelkezés Gyúlékony Folyadékokról (Ausztria)

VOC = Volatile organic compounds (illékony szerves vegyületek)

AOX = adszorbeálható szerves halogénezett vegyületek

ATE = Acute Toxicity Estimates (becsült akut toxicitási értékek) a (EK) Nr. 1272/2008 (CLP) sz. rendelet alapján

A fenti adatok a termék/készítmény kötelező biztonsági előírásainak megfelelő leírására szolgálnak, jelenlegi ismereteinken alapulnak, és céljuk nem az egyes tulajdonságok garantálása. Felelősség kizárva.